

Activities Committee 活動委員會



Chair : Mr. So Yik Chung, Sidney 主委 : 蘇奕聰先生

Vice Chair : Mr. Kwong Lap Shun, Keith 副主委 : 鄺立信先生

Members

委員 : 周嘉進博士 : Dr. Chao Ka Chon, Harry

張樹仁先生 Mr. Cheung Shu Yan, Edmond

Mr. Chong Yue Fat, Maxwell 莊裕發先生

> Mr. Fung Ping Yan 馮炳欣先生 夏建輝先生 Mr. Ha Kin Fai, Raymond

> 李林展青女士 Mrs. Li Lam Chin Ching, Rita

> Mr. Sin Ka Ki, Victor 冼嘉棋先生

蘇穎芯女士 Ms. So Wing Sum

曾貴良先生 Mr. Tsang Kwai Leung, Francis

王小玲女士 Ms. Wong Siu Ling, Linda



To arrange logistics and support on local and overseas conferences/seminars/talks/study tours and technical visits for members and Executive Committee.

Achievements in the Year

Overseas

- Arrange members to attend:
 - Chongqing visit and study in April
 - Zhuhai and Macau visit in July
 - Shenzhen visit in November

Hong Kong

- Arranged logistics for:
 - Monthly Branch Executive Committee Meeting
 - Annual General Meeting
 - "CIHAPB The Convention 2023 Intelligent Building: Integrating Technology & ESG for Wellness" in August
 - Joint Annual Dinner with the Hong Kong Institute of Housing in October
 - Various seminars/talks/workshops/local visits organized by External Affairs & Public Relations Committee and Professional Practice Committee

工作目標

負責執行委員會及會員在香港及境外會議研討會、講座、訪問交流團等場地及後勤安排。

年內完成工作

境外

- 安排會員參加:
 - 4月重慶考察和學習團
 - 7月參觀和考察珠海及澳門機構
 - 11月參觀深圳年長房產及長者住 房和前海發展項目

香港

- 後勤安排:
 - 分會執行委員會月會
 - 分會周年大會
 - 8月於會展舉辦半日大會:智慧建築,共建綠色居停
 - 10月與香港房屋經理學會聯合舉辦周年晚宴
 - 支援對外事務及公共關係委員會、 專業實務委員會舉辦之研討會、講 座、工作坊、本港訪問交流

Education and Training Committee 教育及培訓委員會



Chair : Mr. Lai Chi Heng, Alen 主委 : 賴智衡先生

Vice Chair : 莫文浩 : Mr. Mok Man Ho, Rock 副主委

Members 委員 : 區大明先生 : Mr. Au Tai Ming, Johnny

張樹仁先生 Mr. Cheung Shu Yan, Edmond

莊裕發先生 Mr. Chong Yue Fat, Maxwell

Mr. Fung Po Kwong, Paul 馮寶光先生

許甘銘先生 Mr. Hui Kam Ming, Edwin

Mr. Ng Hoi Ching, Matthew 吳海清先生

蘇奕聰先生 Mr. So Yik Chung, Sidney

曾貴良先生 Mr. Tsang Kwai Leung, Francis

Dr. Wan Tak Fai, Danny 尹德輝博士



- To implement educational and training policies formulated by the institute's headquarters in UK;
- To assist the Institute in validating/re-validating housing/ property management courses in Asia Pacific Region;
- To liaise and work with the universities and other academic/ vocational institutions in Asia Pacific Region for the provision of housing/property management training courses as well as reviewing, improving and enhancing the quality of our accredited courses;
- To arrange/assist educational and training activities with other committees and institutions as and where required;
- To work closely with membership committee for recruitment of student members in Hong Kong and other regions of Asian Pacific Branch.

Achievements in the Year

- Collaborated with Youth Affairs Committee to deliver Life Planning Talk in Career Expo to secondary school.
- Participated in the academic committees of various courses which are related to the property management industry and attended frequent academic committee meetings on behalf of the Institute.
- In the year, over 180 nos. of Practical Experience Requirement (PER) booklet were vet and approved for the application of CIHCM and CIHM.
- Collaborated with Membership Committee to deliver talks face-to-face and/or on-web briefing sessions for introducing CIHAPB and PER to the students of the accredited courses.
- Liaised with academic and other institutions on validation/ revalidation of the following courses (in chronological order).

工作目標

- 執行由英國總會所制定的教育及培訓政策;
- 協助總會評核及重核亞太區的房屋/物業管理課程;
- 與亞太區的大學及其他教育/職訓機構 聯絡,協助提供房屋/物業管理的培訓 課程;並就有關課程定期作出審檢、提 出改善建議;
- 於須要時與分會其他委員會及其他機構 安排/協助安排教育及培訓課程;
- 與會籍事務委員會攜手合作,招收香港及亞太分會其他地區的學生會員。

- 與青年事務委員會出席中學職業博覽講解生涯規劃。
- 代表學會參與及出席多個與物業管理行業有關的課程之學務會議。
- 於年內,就特許會員及會員資格的申請,委員會核對及審批了超過180份「實務訓練」手冊。
- 與會籍事務委員會協作,通過面授與/ 或網上之形式,向多所培訓機構或學院 之學生介紹亞太分會及講解有關「實務 訓練」之要求。
- 聯絡教育及其他機構,就下列課程(以 評核日期先後排序)作出新評核或重新 評核。

 New Validation: BSc(Hons) Property Management and Real Estate (PMRE) offered by SCOPE of City University and University of Wolverhampton (UOW)

新評核:伍爾弗漢普頓大學物業管理及 地產學士

Revalidation of:

- Bachelor of Art (Hons) in Housing Studies offered by Leeds Beckett University and Asian Institute of Built Environment
- Bachelor of Social Science (Hons) in Public Policy and Politics (Housing Concentration Stream).offered by City University of Hong Kong
- Professional Diploma of Property Management offered by Caritas Bianchi College of Career
- Professional Diploma of Property Management offered by SCOPE of City University
- Professional Diploma of Property Management Practices offered by SCOPE of City University

重新評核

- 英國利茲貝克特大學房屋學(榮譽)學士課程
- 香港城市大學社會科學學士(公共 政策與政治)課程
- 明愛白英奇專業學校物業管理專業 文憑課程
- 香港城市大學專業進修學院物業管理專業文憑
- 香港城市大學專業進修學院物業管 理實務專業文憑課程



External Affairs and Public Relations Committee 對外事務及公共關係委員會



Chair : Mr. Chan Wai Kong, Frankie 主委 : 陳偉光先生

Vice Chair : Mr. Mau Kwok Sheung, Jeff 副主委 : 繆國相先生

Members : Dr. Chao Ka Chun, Harry 委員 : 周嘉進博士

Mr. Chui Ming Man, Jackey 崔銘文先生

Mr. Fung Ping Yan 馮炳欣先生
Mr. Kwong Lap Shun, Keith

鄭立信先生

Mr. Lee Kwong Yiu, Ernest 李光耀先生

Dr. Wong Cho Yuk, Douglas 黄楚沃博士

Ms. Wong Siu Ling, Linda 王小玲女士 Mr. Wong Wai Yin, Steven 王偉賢先生

Mr. Wu Yicheng 吳沂城先生

- This year, the global epidemic situation has gradually died down and the society was back to normal. Branch activities (including overseas visits and anniversary dinners etc.) have gradually increased.
- Members of the External Affairs and Public Relations
 Committee continue to explore and enhance the relationships
 with housing, academic and professional institutions or
 organisations in the Asia-Pacific region.
- 3. Representatives of the Committee have participated in various events, ceremonies, seminars, forums and symposiums organized by other professional bodies and or organizations, such as the "Commemorative Ceremony of Embracing the New Era of Property Management" organized by the "Property Management Services Authority (PMSA)", the "Property Management Industry Training Advisory Committee Resource Structure and Talent Development Sharing Session" organized by the "Qualifications Framework (QF) Secretariat", and the International Property Management and Procurement Expo, etc.
- 4. To continue working closely with other Branch committees to promote the professional status of the Chartered Institute of Housing (CIH) in the housing management industry.
- 5. To follow the missions of CIH to enhance the professionalism of housing management and the brand name of CIH.

Achievements in the Year

In order to enhance and maintain close relationship with professional organisations of other countries and various areas, in the past year, CIHAPB has maintained close relations with various professional housing management institutes in Asia Pacific Region, including Mainland China & Macao through interactions activities, meetings, technical visits, conferences, workshops and seminars.

Branch has also arranged study tours and visits in Guangdong, Chingqing and Macao, conducted exchange activities with professional property and facilities management institutions and organisations in Hong Kong through various programs, and to act as supporting organisation for different seminars and workshops to promote professional housing management practice.

Branch also serves as a host to welcome other professional organizations such as the Chongqing Society of Engineers to Hong Kong for exchange activities.

工作目標

- 本年是全球疫情緩和後回復正常的第一年,各類型的交流活動(包括外訪活動及年度周年聚餐等)均陸續展開。
- 對外事務及公共關係委員會委員亦繼續 拓展及提升與亞太地區各房屋、學術及 專業團隊的關係。
- 3. 我們繼續派代表出席由其他相關專業團 體或機構所舉辦的活動、典禮、研討 會、論壇及座談會,例如由「物業管理 監管局」所舉辦之「抱擁物管新世代的 紀念典禮」及「資歷架構秘書處」舉辦之 「物業管理行業培訓諮詢委員會資歷架構 與人才發展分享會」,國際物業管理及採 購博覽等。
- 4. 繼續與分會其他的委員會緊密合作,以 提升學會在房屋管理業界之專業領導地 位。
- 繼續緊密跟進學會工作目標,積極推廣 學會之房屋管理專業品牌。

年內完成工作

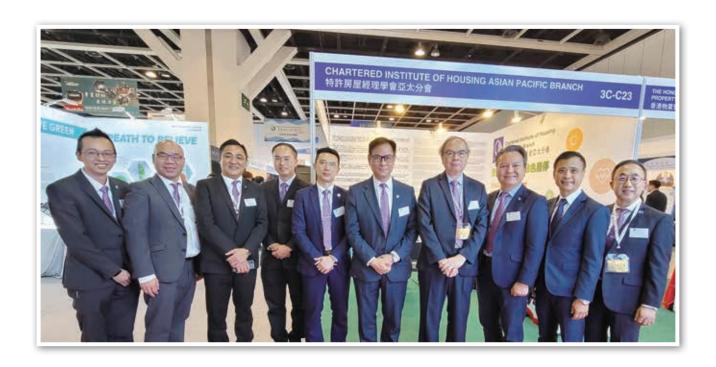
為了提升及保持與其他國家,亞太地區、中國 及澳門等地方的聯繫,在過去一年,分會參與 了亞太地區,包括:中國內地、澳門的房屋管 理專業團體所舉行的業界交流會,工作會議、 專題論增及講座,提升彼此的聯繫和合作。

分會亦舉辦了粵澳及重慶考察交流活動,參與 由香港房屋設施管理專業學會和管理業界舉辦 的交流活動,並作為支持機構;參與及支持業 界所舉辦的房屋管理及社區研討會、交流會及 講座等。

分會同時亦作為東道主接待其他到訪專業團 體,例如重慶市工程師學會來港作交流活動。



Information Technology Committee 資訊科技委員會



Chair : Mr. Fung Ping Yan 主委 : 馮炳欣先生 Vice Chair 副主委 : 沈立銘先生 : Mr. Shum Lap Ming, Peter 委員 : 陳偉光先生 Members : Mr. Chan Wai Kong, Frankie 張樹仁先生 Mr. Cheung Shu Yan, Edmond Mr. Chow Lap Chung, Philip 周立中先生 鄒佩芝女士 Ms. Chow Pui Gee, Gigi Mr. Hui Kam Ming, Edwin 許甘銘先生 Mr. Ko Kwok Kei, Ken 高國基先生 賴智衡先生 Mr. Lai Chi Hang, Alen Mr. Lai Yuk Tim, Tim 黎玉添先生 林耀光先生 Mr. Lam Yiu Kwong, Michael Ms. Lee Wing Shan, Ada 李詠珊女士 繆國相先生 Mr. Mau Kwok Sheung, Jeff Mr. Ng Mei Chuen, Frederick 吳美全先生 彭國華先生 Mr. Pang Kwok Wah, Derek 徐開志先生 Mr. Tsui Hoi Chui, Davy

Mr. Wong Kam Tong, Vincent

黄錦棠先生

- To uphold and promote the professional image of the Chartered Institute of Housing Asian Pacific Branch (CIHAPB);
- To leverage the use of Information Technology and the Branch website to strengthen our communications with our members, housing professionals, Government officials and the public;
- To facilitate housing professional bodies in Asia Pacific region, Government officials, property management counterparts and the public to have a better understanding of CIHAPB; and
- To provide IT support to CIHAPB.

Achievements in the Year

With the dedicated support of the Committee Members, we have kept on promoting the use of email, electronic newsletters and website to communicate with our members. Furthermore, content of the website are updated regularly to keep members abreast of the latest development of the Branch and the property management industry. Despite the outbreak of COVID-19 has gradually died down, during the year, the Branch has kept on using online platform such as ZOOM and TEAMS to conduct meetings, interviews and webinars for professional development activities. Members are strongly advised to update their "PMSA licence" no. and "corresponding email address" in their personal account at the Branch website to their frequently used email account so as to receive the information of the Branch. Work completed/in progress in the year are as follows:

- Completed the revamp of the promotion video for the Asian Pacific Branch and upload it onto social media.
- Completed the tendering procedure in constructing a new mobile app for CIHAPB, and applied for funding support from "Technology Voucher Programme" of the HKSAR Government.
- Enrich the content of the website by incorporate the activities and news of sister institutes and the announcements of PMSA and other housing/property management organizations.
- Accounts have been set up in ZOOM and TEAMS to facilitate communication such as conducting meetings, interviews and webinars.
- Upgraded the "Membership System" of the Branch website to facilitate members to record their PMSA licence no. and to enhance the efficiency and security of the system.

工作目標

- 確立及提升特許房屋經理學會亞太分會 之專業形象及地位;
- 透過資訊科技及分會網站,加強與各會員、房管專才、政府官員及公眾人士之聯繫;
- 增強亞太區房屋專業團體、政府官員、 業界以至公眾人士對本會的認識;及
- 為分會提供資訊科技支援。

年內完成工作

過去一年,在各委員的支持下,我們繼續透過電郵,電子刊物和分會的網站,加強分會與會員的聯繫。雖然2019冠狀病毒病疫情續步退卻,過去一年,分會仍維持透過線上平台包括ZOOM, TEAMS等進行會議,會員面試和網上講座等,向會員提供專業發展培訓。我們呼顧各會員定期到分會網站內的「會員專區」,更新你們的「物業管理業監管局」牌照號碼戶,及電通訊電郵」和把這一欄設定為會員常用的電子郵件帳戶,以便各會員接收分會發出的最新資訊和電郵。年內完成項目和正在籌劃的工作如下:

- 完成更新推廣亞太分會的宣傳片,並上 載在社交媒體。
- 完成亞太分會「手機應用程式」的招標程序,並透過「科技券」向政府申請資助。
- 進一步豐富分會網站的內容,加入其他物管協會的活動和資訊,和「物業管理業監管局」及其他相關組織的公告。
- 開設ZOOM和TEAMS帳戶,以方便分 會進行線上會議,會員面試和網上論壇 等。
- 更新亞太分會網站內的「會員專區」系統,以方便會員記錄「物業管理業監管局」牌照號碼,改善網站的效率和加強網站保安。

≥ 特許房屋經理學會亞太分會



- Go "green" in extensively use of email to dispatch notice, message and publication to members including "Housing Express".
- Provide technical support, upgrade its IT system, and replace the obsolete computers in the Branch Office. We have also stepped up the security of the IT system to prevent possible leakage of data.
- Produce and dispatch electronic seasonal greeting cards to members and our counterparts.

Our website is an important means of communication between the Branch Office and its members as well as dissemination of information. Members are encouraged to browse the website of the Branch regularly at www.cih.org.hk.

- 廣泛使用電郵,發放通告和訊息,包括 把「房管專訊」以電郵形式發放給各會 員,以推動環保。
- 提供技術支援和提升分會的電腦系統, 更換過時/損壞電腦,並加強保安防禦措施,防止會員個人資料外洩。
- 節日期間,製作和發出電子賀卡予各會員及其他專業團體。

分會網站是分會與各會員溝通和發放訊息的主要平台,希望各會員能定期抽空瀏覽分會網站www.cih.org.hk。

Mainland China Affairs Committee 中國內地事務委員會



Chair : Mr. Wu Yicheng 主委 : 吳沂城先生

Vice Chair : Mr. Chen Jing 副主委 : 陳靜先生

Members : Mr. Au Tai Ming, Johnny 委員 : 區大明先生

Dr. Chao Ka Chon, Harry 周嘉進博士

Mr. Chen Yue Xi 陳躍喜先生

Mr. Chow Chun Ling, Kenny 周駿齡先生

Mr. Ng Kwong Ming, Paul 吳光銘先生

Prof. Yip Ngai Ming 葉毅明教授

Mr. Zheng Xiaoming 鄭曉明先生



- Continue maintaining contact with professional institutions and property management administrative departments in the mainland after closed down of Shenzhen Xuan Yu Information Consulting Co. Ltd.
- 2. Participate in professional activities in the mainland industry under appropriate premises/conditions.
- 3. Serve to strengthen contact between administrative departments and business service departments of the three places in the Greater Bay Area.

Achievements in the Year

- Invited officials from the Housing and Construction Bureau
 of Shenzhen Municipality (HCBSM) to visit Hong Kong twice
 in March and September, to visit the Property Management
 Services Authority of Hong Kong, the Polytechnic University of
 Hong Kong, CIHAPB and professional associations of Hong
 Kong and Macao, and conducted in-depth exchange and
 learning.
- Contacted and invited CIHAPB members to participate in the "Guangdong-Hong Kong-Macao Greater Bay Area Property Management Development Forum" held in Shenzhen in October 2023. Professor Yip Ngai Ming, former Chairman of CIHAPB, represented CIHAPB to participate in the forum's roundtable discussion.
- Assisted in contacting CIHAPB Hong Kong members' visit to Shenzhen Bay Super Headquarters.

工作目標

- 在大陸玄宇公司關閉後,繼續保持與內 地專業機構和物業管理行政主管部門的 聯繫。
- 2. 在確保適當的前提下參與內地行業專業活動。
- 3. 為加強大灣區三地行政主管部門和業務 服務部門聯繫服務

- 今年3月和9月共2次邀請深圳市住房與 建設局官員到訪香港,考察香港物業管 理業監管局、香港理工大學、CIHAPB 和香港、澳門專業學會,並進行了深度 的交流和學習;
- 2. 聯繫並邀請 CIHAPB 會員參加 10 月份在 深圳舉行的「粵港澳大灣區物業管理發 展論壇「·CIHAPB 前主席葉毅明教授代 表 CIHAPB 參與論壇的圓桌論壇。
- 3. 協助聯絡 CIHAPB 香港會員到深圳灣總部基地的參訪事宜;

Membership Committee 會籍事務委員會



Chair : Mr. Tsui Hoi Chi, Davy 主委 : 徐開志先生

 Vice Chair
 : Ms. Chow Pui Gee, Gigi
 副主委
 : 鄒佩芝女士

Members : Dr. Chao Ka Chon, Harry 委員 : 周嘉進博士

Mr. Cho Yu Hin, Ron 曹宇軒先生

Mr. Hui Kam Ming, Edwin 許甘銘先生

Mr. Hung Chun Ming, Nathan 洪進銘先生

Mr. Lai Chi Hang, Alen 賴智衡先生 Mr. Lai Yuk Tim, Tim 黎玉添先生



Our Mission

- To recruit members from the Asia Pacific region;
- To review and formulate membership policies and procedures;
- To liaise closely with CIH Headquarters from time to time and keep her updated regarding membership affairs;
- To coordinate with the secretarial office on the timely collection of membership subscriptions and to study the feasibility of new payment channels;
- To work with the Education and Training Committee in the membership drive;
- To target the membership growth by 3.5%.

Achievements in the Year

- In 2023, we collaborated with other committees in a local membership drive as well as in Taiwan and Macao. During the year, we vetted over 522 membership applications. As of November 2023, our total number of local members and members from Taiwan and Macao reached 3.303.
- Worked with the Education and Training Committee to conduct briefings to students of local Institutes for the promotion of CIHAPB and the PER arrangement.
- Enhanced the membership promotion to student members and reminded them to upgrade their membership after the completion of CIH accredited courses.
- Assist the Executive Committee in reviewing misconduct complaints against individual members and make recommendations to the Executive Committee for action in substance-related cases.
- Requested CIH headquarters to re-delegate the vetting and approval rights of FCIH applications to CIHAPB and maintain flexibility and competitiveness in recruiting regional fellowships.
- Reviewed and refined the fellowship application vetting procedures to enhance the approval process smoothness and efficiency.

工作目標

- 於亞太區內招募會員;
- 檢討及制定會籍事務政策及執行細則;
- 與特許房屋經理學會總部保持緊密聯繫,並就會籍事宜之最新訊息向其反映;
- 與秘書處緊密協作,促使會員依時繳交 會費,並進行設立其他付款渠道的可行 性研究;
- 與教育及培訓委員會合作致力推展會籍事宜;
- 提升會員數目3.5個百分點。

- 2023年,我們聯同其他委員會於本地、 台灣及澳門等地推展會員招募工作。年 內,我們審核了超過522份會員申請。 截至2023年11月,本地會員及台澳會 員總數達3.303人。
- 與教育及培訓委員會向大專院校學生推 廣會務及實務經驗要求的細則。
- 對學生會員加強會籍宣傳,提醒他們在 完成本會認可的房屋管理課程後申請會 籍升級。
- 協助執行委員會審查投訴會員行為失當的個案,並向執行委員會提出建議,對犯了專業守則的會員提出處分。
- 已要求特許房屋經理學會總部將資深會員申請的審批權交回亞太分會,並維持招募地區內資深會員的彈性和競爭力。
- 已檢討及優化資深會員的申請審核程序,以提升審批過程的流暢度及效率。

Policy Committee 政策委員會



Chair : Mr. Chow Chun Ling, Kenny 主委 : 周駿齡先生

Vice Chair : Prof. YIP Ngai Ming 副主委 : 葉毅明教授

Members : Ms. Chow Pui Gee, Gigi 委員 : 鄒佩芝女士

Ms. Chow Pui Gee, Gigi 安貞 : 鄧帆之女士
Mr. Fung Po Kwong, Paul 馮寶光先生

Mr. Hui Kam Ming, Edwin 許甘銘先生

Mr. Lai Chi Hang, Alen 賴智衡先生

Mr. Lai Yuk Tim, Tim 黎玉添先生

Mr. Shum Lap Ming, Peter 沈立銘先生

Dr. Wan Tak Fai, Danny 尹德輝博士



- To coordinate the response to policy and professional practice consultation documents from the Institute and local government;
- To develop and maintain links with, as appropriate, Regional Development Agencies/other Professional Bodies;
- To develop and maintain links with the Institute's Policy Officers in order to share information;
- To liaise with institute Officers to ensure an effective working relationship between Institute officers and the branch; and
- To develop strategies/opportunities to facilitate branch members' involvement in the policy advocacy of CIH.

Important issues throughout the year:

- Policy Committee and Professional Practice Committee have worked closely to attend the focus groups organized by the Property Management Services Authority (PMSA) on the development of Codes of Conduct and Best Practice Guides, and provided our professional comments.
- Mr. Kenny Chow, Chair of the Policy Committee, has continued to be a member of the Appeal Panel (Property Management Services Ordinance) set up by the Home Affairs Bureau.
- The Policy Committee has been working closely with Professional Practice Committee in keeping track of the development of the licensing of property managers and maintain close connection with other professional organisations in this issue.
- CIHAPB has joint hands with fellow housing professional organizations for better collaboration in common issues for housing profession.

工作目標

- 回應學會及本地政府有關政策及專業實務的諮詢文件;
- 與相關機構及專業團體建立並保持聯繫;
- 與其他分會政策主任保持聯繫,以分享 資訊;
- 聯絡總會各部門,以確保分會與總會能 保持良好工作關係;及
- 製訂策略與創造機會,讓分會會員更能 投入本會的政策倡議。

今年的重要事項:

- 物業管理業監管局(監管局)在發出操守 守則及良好作業指南前,會向業界諮詢 意見,「政策委員會」聯同「專業實務委 員會」出席每次的諮詢會,並向監管局 提出意見。
- 政策委員會主席周駿齡先生繼續獲委任 為民政事務局物業管理服務條例上訴委 員團委員。
- 政策委員會一直與專業實務委員會緊密 聯繫及關注與專業註冊相關的進展,並 與其他相關專業團體保持緊密聯繫。
- 亞太分會伙同各房屋專業團體,在共同關注的房屋專業問題上加強協作。

Professional Practice Committee

專業實務委員會



Chair	Mr. Hui Kam Ming, Edwin	主委	: 許甘銘先生
Vice Chair	Mr. Chau Wing Kit, Nelson	副主委	: 周永傑先生
Members	Mr. Cheung Yiu Chuen, Billy	委員	: 張曜銓先生
	Mr. Chiu Sin Hung, Bonny		趙善雄先生
	Mr. Chung Chik Leung, Eric		鍾藉良先生
	Mr. Fung Ping Yan		馮炳欣先生
	Mr. Fung Po Kwong, Paul		馮寶光先生
	Mr. Ko Kwok Kei, Ken		高國基先生
	Ms. Kwok Sze Nga, Esther		郭詩雅女士
	Mr. Kwong Lap Shun, Keith		鄺立信先生
	Mr. Ng Mei Chuen, Frederick		吳美全先生
	Mr. Tam On Tok, Arthur		談安鐸先生
	Mr. Tsang Kwai Leung, Francis		曾貴良先生

王小玲女士 黃英傑先生

胡啟南先生

Ms. Wong Siu Ling, Linda

Mr. Wu Kai Nam, Kenneth

Mr. Wong Ying Kit, Romulus



- To exchange best housing management practices with counterparts in Asian Pacific Region;
- To provide professional advice to the government on housingrelated policies and issues;
- To promote good housing management by actively participating in government and local community activities;
- To collaborate with relevant government departments and professional bodies for organizing webinars and site tours on topics relating to housing management.

Achievements in the Year

- Monitored and reviewed the implementation of Continuing Professional Development (CPD) programme.
- Organized legal and technical webinars on various topics.
- Conducted site tours to various distinctive locations and properties.
- Supported with Activities Committee to organize "CIHAPB Annual Convention 2023".
- Supported with Information Technology Committee to upgrade the CPD system.
- Collaborated with Policy Committee to provide professional advice on Codes of Conduct issued by Property Management Services Authority (PMSA).

工作標目

- 與亞太區同業交流最佳房屋管理實務經驗;
- 向政府提供有關房屋政策的專業意見;
- 積極參與政府及社區活動藉以推動優質 房屋管理;
- 與相關政府部門和專業團體合作,舉辦 有關房屋管理的網上研討會和實地參觀 活動。

- 監察及檢討「持續專業發展計劃」的執行。
- 舉辦多項不同法律及技術主題的網上研討會。
- 實地考察不同特色的地點和物業。
- 支援活動委員會組織「特許房屋經理學 會亞太分會週年會議2023」。
- 支援資訊科技委員會提升「持續專業發展計劃」系統。
- 與政策委員會合作,就物業管理業監管 局發出的操守守則提供專業建議。

Publications Committee 刊物委員會



Chair : Mr. Ko Kwok Kei, Ken 主委 : 高國基先生 Vice Chair : Ms. Chu Wing Hing, Wing 副主委 : 朱穎馨女士 Members : Ms. Chan Hoi Ki, Kiki 委員 : 陳凱琪女士 Dr. Chao Ka Chon, Harry 周嘉進博士 Mr. Chu Wing Hong, Nelson 朱永康先生 崔銘文先生 Mr. Chui Ming Man, Jackey 馮炳欣先生 Mr. Fung Ping Yan 曾貴良先生 Mr. Tsang Kwai Leung, Francis

> Mr. Wong Ying Kit, Romulus 吳沂城先生 Mr. Wu Yicheng Prof. Yip Ngai Ming 葉毅明教授

黄英傑先生



- To enhance CIHAPB's professional status and to promote the best housing management practice in Asia Pacific Region;
- To publish e-Housing Express regularly and link it to CIHAPB's website to dispatch to all members and working partners through email, creating a communication platform between CIHAPB and members, and between members and to promote CIHAPB to other institutes and external organizations;
- To publish CIHAPB Year Book;
- To facilitate a prompt upload of Event Review for members' better knowledge on CIHAPB's activities and to propose convenient record and data storage;
- To set up a system for better photo management for APB events:
- To review and update the CIHAPB leaflet regularly;
- To review the design the CIHAPB business name card regularly.

Achievements in the Year

- Published regular issues of "e-Housing Express" to update members of the property management news and information.
- Published CIHAPB Year Book 2022.
- Production of new CIHAPB leaflet.
- Standardized a template for activity owners to provide event review, speed up and smoothen the preparation of e-housing Express; and kept the said records and data more systematically.
- Maintained cloud base photo management of CIHAPB events.
- Competed new design of CIHAPB business name card.

工作目標

- 加強亞太分會專業地位及於亞太區推廣 卓越房屋管理經驗;
- 定期出版房管通訊電子刊物,與亞太分會網站連接,透過電子郵件或微訊定期發送給全體會員和合作機構,讓電子刊物成為學會與會員、會員與會員交流的平台,並成為友會和外界了解學會的渠道:
- 出版亞太分會年年報;
- 協調適時上傳活動回顧供會員掌握亞太 分會活動,及建議便捷紀錄及資料儲存 及保存方法;
- 建立系統更有效地管理及保存亞太分會 活動的照片;
- 定期檢視及更新亞太分會小冊子;
- 定期檢視及更新學會執行委員會及職員 的卡片的設計。

- 出版定期電子「房管專訊」更新會員有關物業管理資訊、並對近期時事與會員分享。
- 出版亞太分會2022年年報。
- 製作及印製新的亞太分會小冊子。
- 使用標準表格供活動負責人於活動舉辦 後填寫,加快電子「房管專訊」的工作流 程,以及更有效地儲存及保存有關活動 記錄。
- 持續以雲儲存方式保存亞太分會活動相 片。
- 重新設計執行委員會及職員的卡片。

Regional Committee (Macao)

澳門區域委員會



Chair : Dr. Chao Ka Chon, Harry : 主委 : 周嘉進博士

Vice Chair : Ms. Chong Sao Wa, Jenny 副主委 : 鍾秀華女士

Members : Mr. Chan Tam Sam, Rocky 委員 : 陳膽心先生

Ms. Che Lan Fong, Phoebe 謝蘭芳女士

Mr. Hui Kam Ming, Edwin 許甘銘先生

Mr. Ko Kwok Kei, Ken 高國基先生

Mr. Lai Chi Hang, Alen 賴智衡先生 Dr. Lee Yan Kwong, Paul 李恩廣博士

Mr. Ng Kwong Ming, Paul 吳光銘先生

Mr. Sin Kin Kwok, David 冼建國先生

Mr. So Yik Chung, Sidney 蘇奕聰先生

Mr. Tai Wai Hung, David 戴偉雄先生 Ms. Wong Chun Lai, Jenny 王真麗女士



- To liaise closely with CIH Headquarters from time to time and keep her updated regarding the Macao regional affairs;
- To introduce and promote the professional image and status of CIHAPB to property management practitioners in Macao & Hengqin;
- To recruit members from Macao SAR;
- To coordinate with the administrative office on the timely collection of Macao membership subscriptions;
- To work with the "Membership" and "Education and Training" committees in the membership drive as well as the related educational and training activities in Macao;
- To work with the "Activities" and "External Affairs and Public Relations" Committees to organize overseas study tour or seminar for Macao members:
- To build a network platform to liaise Macao members.

Achievements in the Year

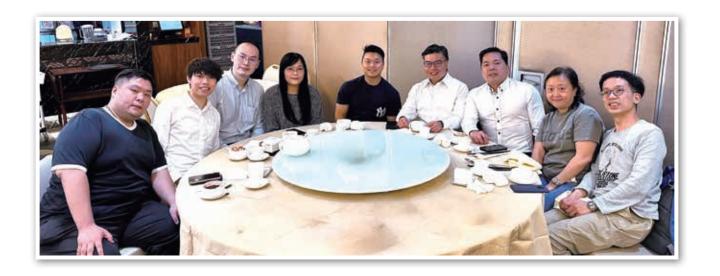
- To work with the "External Affairs and Public Relations" Committee to organize a CIHAPB Executive Committee delegation led by Chairperson to visit Macau Urban Renewal Limited (MURL), the show room of its projects of transitional housing in Lot P, Areia Preta and the Macau New Neighbourhood in Hengqin on 14 July 2023.
- To work with the "Activities" Committee to organize a group of 40 nos. of CIHAPB members to play a technical visit to the Hengqin & Macao Port and Hengqin Custom Buildings, as well as Gree Electric Appliances Production Depot and Zhuhai Headquarter.
- To start the preparatory work of the unofficial social media group (WeChat group) for Macao members, such as: establishing group regulations and codes, formulating promotion procedures, etc.

工作目標

- 與CIH總部保持緊密聯繫,並就澳門區域事務之最新訊息向其反映;
- 於澳門及橫琴地區向房屋/物業管理人 員介紹及推廣CIH的專業形象及地位:
- 於澳門特別行政區內招募會員;
- 與行政辦公室緊密協調,促使澳門區域 會員依時繳交會費;
- 與會籍事務委員會、培訓及教育委員會 共同合作,致力推動澳門區域會籍及相 關教育培訓事宜;
- 與活動委員會、對外事務及公共關係委員會共同合作,為澳門區域會員組織外地考察或研討會;
- 建立聯繫澳門區域會員的網路平台。

- 與對外事務及公共關係委員會組織以主席為首的執行委員會代表團,於2023年7月14日拜訪澳門都市更新股份有限公司,並進行座談交流,隨後獲特別安排參觀黑沙環P地段「暫住房」及橫琴「澳門新街坊」兩個項目的展示廳。
- 與活動委員會組織會員一行40人,於 2023年7月15日到橫琴二線關和橫琴口 岸大樓,以及珠海格力空調廠參觀考察。
- 開展澳門區域會員非官方社交群組(微信群)的籌備工作,如:建立群組章程和守則,擬定推廣流程等。

Youth Affairs Committee 青年事務委員會



Chair : Mr. Cheung Ching Yeung, Teddy 主委 : 張晶揚先生

Vice Chair : Mr. So Chuek Ping, Ivan 副主委 : 蘇焯平先生

Members : Mr. Cheung Ka Ho, Arnold 委員 : 張家豪先生

Mr. Chow Kin Pong, Pong 周健邦先生

Miss. Leung Suk Kit, Jackie 梁淑潔小姐

Mr. Luk Ka Ching, Gary 陸家程先生

Mr. Wong Chak Hei, Louis 王澤禧先生

Miss. Wong Yue Ching, Valerie 黄于晴小姐

Miss. Yuen Shuk Ling, Tanya 袁淑玲小姐



- To recruit more to be members of the Institute;
- To promote the institute's image to the general public;
- To promote and enrich the professional, educational, social, and cultural life among youth members;
- To serve as a link between the Institute and the youth members of the Institute and as a potential committee members reserve of the Institute.

Achievements in the Year

- To organize the welcome cocktail/happy hour to the Youth Members.
- To organize the voluntary team by joining as a corporate member of The Hong Kong Community Volunteers ("HKCV") of Agency for Volunteer Service.
- To form a social media communication group (WhatsApp) for the Youth Members to facilitate their inter-communication.
- To organize "Coffee Latte Art Workshop" and "Hiking with No Trace", to enhance their inter-relationship.
- To work closely with education and training committee in following areas.
 - Career talk in secondary school/tertiary institutions.
 - Recruitment of student members.

工作目標

- 招攬更多會員;
- 對外宣傳學會,提昇學會形像;
- 豐富青年會員於專業,學術,社交及文 化領域的生活;
- 成為青年會員與學會之間的橋樑,發掘 潛質會員,成為理事會之人員儲備。

- 籌組歡樂時光予青年會員,作為迎新活動。
- 成立義工隊,加入義務工作發展局屬下 之香港義工團,成為該組織之團體會員。
- 建立非官方的社交媒體(WhatsApp)群 組,方便各青年會員間彼此交流。
- 舉辦「咖啡拉花體驗班」及「暢遊郊遊樂 逍遙×無痕山林」活動,加強會員間之聯 擊。
- 聯同培訓及教育委員會,共同推動以下工作。
 - 到中學及大專院校舉行職業講座。
 - 招攬學生會員。